



**Bureau de développement
des télécommunications (BDT)**

Réf.: BDT/IEE/RME/DM/381

Genève, 3 décembre 2013

Destinataires :

- Aux Etats Membres de l'UIT ;
- Aux Membres du Secteur UIT-D;
- Aux Autorités nationales de régulation des Etats Membres de l'UIT en Afrique

Objet: **Forum Régional de l'UIT / BDT sur les aspects économiques et financiers des Télécommunications/TICs pour l'Afrique, Brazzaville, République du Congo, 3-4 février 2014**

Madame, Monsieur,

Nous avons le plaisir de vous inviter à participer au Forum Régional de l'UIT/BDT sur les aspects économiques et financiers des télécommunications/TICs pour l'Afrique, organisé par le Bureau de développement des télécommunications (BDT) en collaboration avec l'Autorité de Régulation des Postes et des Communications Electroniques (ARPCÉ) à l'Hôtel Ledger Plaza, Brazzaville, République du Congo, du 3 au 4 février 2014.

La réunion du Groupe régional de la Commission d'études 3 pour l'Afrique (SG3RG-AFR) organisée par le Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB) suivra le Forum du 5 au 6 février 2014. L'invitation à cette réunion a été envoyée par courrier séparé. Les participants sont invités à s'inscrire à partir du 17 décembre 2013 à ces deux réunions en complétant le formulaire disponible en ligne sur le site de cet événement. L'inscription des délégués sur place débutera le 2 février à 14h00.

Les participants sont invités à soumettre à l'avance la situation de leur secteur des télécommunications en mettant à jour l'Enquête des politiques tarifaires: www.itu.int/ITU-D/icteye/. Pour plus d'informations sur la connexion (nom d'utilisateur et mot de passe), veuillez contacter tariffs@itu.int.

Toutes les informations concernant ces deux réunions sont disponibles en ligne : www.itu.int/en/ITU-D/Regulatory-Market/Pages/default.aspx. Nous vous invitons à vous conformer aux instructions figurant sur la note d'information afin que votre visa puisse être établi à temps pour le forum et la réunion.

La personne à contacter à Brazzaville est M. Luc MISSIDIMBAZI, coordonnateur de la Cellule des Marchés du Très Haut Débit, à l'ARPCÉ, tél: +242 05 512 0707, e-mail: Luc.Missidimbazi@arpce.cg.

Comme mentionné dans la lettre d'invitation du TSB, nous sommes heureux de vous informer qu'une bourse partielle par administration sera attribuée sous réserve des fonds disponibles, afin de faciliter la participation des pays les moins avancés et des pays à faible revenu : (<http://www.itu.int/en/ITU->

<T/info/Documents/ldc-lic-201111.pdf>.

La demande de bourse doit être approuvée par l'administration compétente de l'Etat Membre de l'UIT. Le formulaire de bourse est disponible sur le site: www.itu.int/md/T13-SG3RG.AFR-COL-0001/en. Le formulaire de demande de bourse doit être envoyé à l'UIT au plus tard le 23 décembre 2013.

Pour que le travail en cours puisse progresser et pour tirer le meilleur parti du transfert de connaissances, les organisations sont priées de désigner, dans la mesure du possible, un fonctionnaire qui a la compétence et la responsabilité pour les questions de coûts et de tarifs, ou d'inscrire leur représentant au SG3RG-AFR. Ces réunions se dérouleront en anglais et en français avec interprétation simultanée.

Le programme préliminaire du forum est joint en annexe.

Nous nous réjouissons de votre participation à notre événement et vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

[Original signé]

Brahima Sanou
Directeur

Annexe: Programme préliminaire



**ITU/BDT Regional Economic and Financial Forum of
Telecommunications/ICT for Africa**

**Forum Régional de l'UIT/BDT sur les aspects économiques et
financiers des Télécommunications/TIC pour l'Afrique**

Brazzaville, République du Congo du 3 au 4 Février 2014

Provisionnel programme / Programme provisoire

Day 1 / Jour 1	
08.00 – 08.45	<i>Delegate registration / Enregistrement des délégués</i>
09.00 – 09.30	<i>Opening Ceremony / Cérémonie d'ouverture</i> <ul style="list-style-type: none"> • Secretary General, African Telecommunications Union (ATU) • Chairman / Président SG3RG-AFR • International Telecommunication Union (ITU) Representative • Autorité de Régulation des Postes et des Communications Electroniques (ARPCE), République du Congo
<i>Coffee break and Group picture / Pause Café et photo de groupe</i>	
10.30 – 11.30	Session 1: The impact of the development of Internet and OTT on voice services (voice decline? New services?) / <i>L'impact du développement de l'Internet et des OTT sur la voix (déclin de la voix? nouveaux services?)</i>
11.30 – 12.30	Session 2 : Submarine cable: Organization and operation of a consortium : Agreement for construction and maintenance of a system / <i>Câble sous-marin : Organisation et fonctionnement d'un consortium, Accord de construction et de maintenance d'un système</i>
<i>Lunch / Pause déjeuner</i>	
14.00 – 15.00	Session 3 : IP Interconnection charging / <i>Tarifcation des interconnexions IP</i>
15.00 – 16.00	Session 4 : Costing and tariffs policies in the region / <i>Coûts et politiques tarifaires dans la région</i>
<i>Coffee break / Pause Café</i>	
16.30 – 17.30	Session 5 : Implementation and management of Internet Exchange Points (IXP) / <i>Mise en œuvre et gestion des points d'Echange Internet (IXP)</i>
Day 2 / Jour 2	
09.00 – 10.00	Session 6 : NGN regulation and licensing regime in Africa – best practices / <i>Réglementation des NGN et régime de licences en Afrique - les meilleures pratiques</i>

<i>Coffee break / Pause café</i>	
10.30 – 11.30	Session 7 : Price regulation of unbundled services (fixed and mobile Broadband) / <i>Régulation des prix des services dégroupés (Large bande fixe et mobile)</i>
11.30 – 12.30	Session 8 : Costing methodology for Roaming services / <i>Méthodologie de coût pour les services de roaming</i>
<i>Lunch / Pause déjeuner</i>	
14.00 – 15.00	Session 9 : Internet: comparative studies on access prices between developed and developing countries / <i>Internet : études comparatives sur les prix d'accès entre pays développés et en développement</i>
<i>Coffee break / Pause-café</i>	
15.30 – 16.30	Session 10 : Monitoring the implementation of national Broadband plans / <i>Suivi de la mise en œuvre de plans nationaux large bande</i>
16.30 – 17.00	Concluding Remarks and Closing / Conclusions et clôture
5-6 February 2014	Meeting of the TSB Study Group 3 Regional Group for Africa (SG3RG-AFR) / Réunion du Groupe régional de la Commission d'études 3 du TSB pour l'Afrique (SG3RG-AFR)